

REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO Y ARCHIVO  
NR. **93 19747**  
A: 10 MAY 93

P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>		

JOAQUIN VIAL RUIZ-TAGLE  
COORDINADOR DE POLITICAS ECONOMICAS  
MINISTERIO DE HACIENDA

TEATINOS 120, PISO 12 OF. 4  
FAX 56-2 6964798  
SANTIAGO-CHILE

FONOS: 6965649-6984920

ARCHIVO

## ELEMENTOS PARA DISCURSOS PRESIDENCIALES EN GIRA A ESCANDINAVIA

La estrategia de crecimiento de nuestro país parte del reconocimiento de que somos un país pequeño y con mercados internos limitados. De allí que hayamos puesto nuestras esperanzas de desarrollo en la integración a la economía mundial. Es así como el mayor impulso al crecimiento en los últimos años ha provenído de las exportaciones, que han crecido a más de un 9% real como promedio en los últimos tres años, a pesar del ambiente internacional desfavorable que ha primado en estos años.

El éxito de esta estrategia se ve reflejado en que hemos cumplido 5 años de crecimiento sostenido, que han elevado el ingreso por habitante desde 1.900 dólares anuales en 1988 a 2.800 a fines de 1992.

En los cuatro años de este gobierno la tasa de crecimiento de la economía será del orden del 6% anual. El desempleo promedio será del orden del 5,5% y, en promedio, la inflación será inferior al 18%, a pesar del shock petrolero de 1990. Estos resultados denotan la consolidación de un proceso de crecimiento orientado al exterior, con un importante esfuerzo solidario destinado a eliminar la pobreza. Ellos han sido posibles gracias a una política de alta calidad que ha dado gobernabilidad al país. A pesar de las tremendas carencias heredadas y del temor a las presiones sociales que prevalecían antes del cambio de gobierno, éste ha sido capaz de sostener un superávit fiscal superior al 2% del PIB como promedio para el período.

Una economía ordenada y en crecimiento no sustituye el esfuerzo solidario que se requiere para reducir rápidamente la pobreza y la marginalidad, pero abre oportunidades para avanzar en la solución de estos problemas.

A pesar de los progresos antes mencionados Chile sigue siendo un país pobre. Con un ingreso per capita anual de 2800 dólares, y en circunstancias que el 20% más pobre de la población sólo percibe el 6% del Ingreso Nacional, son aún enormes las carencias en los más diversos planos. El gobierno ha intentado responder a los desafíos que plantea la pobreza ampliando y profundizando los diversos programas fiscales de gasto social. En 1992, el gobierno destinó 5600 millones de dólares a gasto social, lo que representa un 21% de aumento real respecto de 1991. Este esfuerzo ha sido posible gracias a los recursos adicionales aportados por la Reforma Tributaria de 1990, que ha permitido aumentar los ingresos fiscales en una suma cercana a los 800 millones de dólares al año.

Al cabo de tres años del alza de impuestos, estamos viendo una vigorosa expansión de la inversión privada y un fuerte aumento del ahorro nacional. Esto demuestra que es posible realizar un esfuerzo solidario en gran escala, sin comprometer las posibilidades de acumulación de capital requeridas para mantener a la economía en una senda de crecimiento alto y estable.

Nada de esto hubiese sido posible sin el apoyo del Parlamento - donde la coalición de gobierno no tiene mayoría - y sin la comprensión de los actores sociales agrupados en sindicatos, organizaciones comunitarias, cámaras empresariales, etc. En suma, los logros alcanzados en estos años son en buena medida el reflejo de una sociedad que ha aprendido a resolver sus diferencias con el diálogo y donde los intereses particulares de grupos y partidos se han supeditado al interés nacional.

Ciertamente la pobreza no se va a eliminar exclusivamente

sobre la base de transferencias fiscales a los más pobres. Para lograr avances permanentes en este plano se requiere de una economía dinámica, donde se estén generando más y mejores puestos de trabajo y donde los aumentos de productividad permitan conceder aumentos reales de remuneraciones sin un impacto inflacionario. Para ello se requiere seguir avanzando en la integración a la economía mundial. Es en este terreno donde aparecen nuevos espacios de cooperación entre Chile y los países escandinavos. Chile necesita de inversionistas extranjeros que aporten su tecnología, su conocimiento de los mercados de destino y sus capitales al desarrollo de la economía nacional. Los países escandinavos, ricos en recursos naturales y con una larga tradición de integración exitosa al comercio internacional, tienen mucho que aportar a nuestro desarrollo y los invitamos a explorar las oportunidades que se les abren en nuestro país.

Queremos también invitar a los empresarios escandinavos a examinar la enorme potencialidad del continente sudamericano: aquí hay pueblos pujantes, que están saliendo de un profundo período de postración económica, que están construyendo instituciones democráticas y que, después de décadas de enclaustramiento, están abriendo sus economías al comercio y las inversiones. Chile es un buen ejemplo del efecto expansivo del renovado dinamismo latinoamericano: las exportaciones de Chile al resto de América Latina han crecido un 70% entre 1990 y 1992, constituyéndose lejos en el mercado más dinámico para los productos chilenos, especialmente de productos manufacturados. La participación de América Latina en las exportaciones chilenas ha subido desde un 12,5% en 1990 a 16,8% en 1992.

No puedo dejar pasar esta oportunidad sin destacar la preocupación de nuestro gobierno por el deterioro en el ambiente

económico internacional y, muy especialmente, por las tendencias proteccionistas que emergen con fuerza en los países desarrollados. Ellas amenazan con ahogar el desarrollo de tantos países pobres como el nuestro, que han pasado por un penoso proceso de ajuste para reorientar sus economías hacia el exterior, y que hoy ven con perplejidad que los mismos que los empujaron en esta dirección les están cerrando las puertas a exportaciones, o inundan mercados de productos básicos con excedentes de producción subsidiados artificialmente.

Chile tiene mucho que agradecer de la solidaridad de los países escandinavos. En los momentos más duros de las últimas décadas ellos acogieron con gran generosidad a muchos compatriotas que tuvieron que emigrar para salvar sus vidas y proteger a sus familias. También tenemos que agradecer la generosidad en la ayuda y el apoyo brindado durante este período de reconstrucción de las instituciones democráticas. Hacia el futuro, la mayor ayuda que Uds. nos podrían brindar, tanto a Chile como a muchos otros países en desarrollo que luchan por superar su pobreza, es apoyar nuestra lucha por acceder a los mercados de los países industrializados. Uds. saben muy bien, porque también son países pequeños, con mercados internos limitados por el tamaño de su población, que la expansión de un comercio internacional sin trabas artificiales es el camino para mejorar nuestras condiciones de vida.

Santiago, 10 de Mayo de 1993.

Al Sr. Carlos Bascuñán E. Jefe de Gabinete de S.E.  
de Sr. Dante Pesce S. Asesor Ministerio de Hacienda.

Ref: Antecedentes para discursos de S.E., con motivo de gira a países nórdicos.

Adjunto antecedentes solicitados por Ud. a este ministerio, con motivo de la próxima gira presidencial.

Una minuta, relativa a la situación macroeconómica, ha sido desarrollada por el asesor Sr. Joaquín Vial.

Otra, más centrada en aspectos que podríamos calificar de fomento productivo, ha sido desarrollada por el suscrito.

Adicionalmente, le adjunto dos minutas que elaboré con motivo de mi participación en una Comisión Coordinadora, presidida por don Sergio Silva de la Cancillería, con motivo precisamente de esta gira.

Si bien estas dos últimas minutas no tenían como objetivo los discursos presidenciales, podrían serle eventualmente de interés.

Ambas fueron puestas en conocimiento de los ministros de Hacienda y de Economía, para su consideración. (Ruego disculpar las referencias que no son pertinentes para la Presidencia).

Lo saluda con atención,



Dante Pesce S.

Ideas para los discursos de S.E.,  
en su gira por los países nórdicos.

1. Siempre hemos mirado con mucha atención el desarrollo de los países escandinavos, pues ellos presentan notables similitudes con el nuestro, y han logrado objetivos que son muy caros para mi país. (Por cierto reconocemos también diferencias).

Estos países, después de haber estado entre las sociedades más pobres de Europa - en 1920, aún el 50% de suecos y 40% de los daneses eran campesinos - hoy se encuentran entre los países más ricos del mundo.

La experiencia escandinava demuestra que es posible combinar el crecimiento y la eficiencia económica con avanzados sistemas de bienestar social. (aunque entendemos, estos fueron establecidos después que estos países habían llegado a ser relativamente prósperos).

2. Una característica relevante del proceso de desarrollo de las sociedades escandinavas, es el consenso que siempre ha existido entre el trabajo organizado, el capital y el gobierno. Esto ha derivado en una notable estabilidad política, requisito indispensable para un desarrollo económico elevado y permanente. También nosotros hemos entendido que este camino es el más fructífero para avanzar hacia una sociedad que busca el desarrollo económico y la equidad social.

3. Vuestros países se caracterizan, entre otros rasgos distintivos, por ser relativamente pequeños en área y población, pero ricos en recursos naturales. Aquí también encontramos grandes similitudes con nuestro país, de las cuales estamos extrayendo muy útiles enseñanzas, que esperamos profundizar más aún en esta visita.

Bien sabemos que vuestros países basaron su proceso de industrialización en el desarrollo de los recursos naturales, donde poseían importantes ventajas comparativas. Sobre esa base, han edificado estructura productivas con fuertes eslabonamientos hacia adelante y hacia atrás, adquiriendo nuevas ventajas, que han transformado a vuestras sociedades en líderes mundiales en dichos campos del quehacer económico.

NOTA: En cada país se puede destacar estas especificidades, tales como : Suecia alrededor de la madera, el acero y sus recursos hidroeléctricos; Finlandia también en la madera y el cobre; Dinamarca, en la pesca y en la elaboración de productos agrícolas y Noruega- con sus costas, fiordos y su tradición marítima- en la pesca y el transporte marítimo.

4. Chile - por ser un país con un desarrollo relativo inferior - tiene aún sus fortalezas en los recursos que nos entregó el creador. Y estos son precisamente aquellos que Uds. poseen. Nuestros bosques, nuestra pesca, nuestro cobre y nuestra agroindustria son los pilares donde descansan nuestras exportaciones y, por ende, el motor de nuestro crecimiento económico.

También nosotros aspiramos a construir nuestro futuro sistema productivo sobre la base de agregar valor a los recursos naturales.

5. Para ello, hemos primeramente abierto nuestra economía al mundo, pues hemos comprendido - como Uds. también lo hicieron desde muy tempranos días - que los países pequeños no pueden emerger en un mundo dominado por grandes potencias económicas, sin la especialización productiva que implica la apertura hacia los mercados mundiales y sin el aporte de los capitales y de la tecnología, que precisamente dicha apertura hace factible.

Es precisamente la integración entre los recursos que el país posee y los que el resto del mundo puede proveer, los que otorgan la fecundidad productiva que ha caracterizado el comportamiento de las economías pequeñas y abiertas al mundo.

6. Yo quisiera aprovechar esta extraordinaria oportunidad, que no había tenido antes Presidente chileno alguno, para señalar que estas similitudes, lejos de perfilarnos como países competidores en el plano productivo, deben orientarnos hacia el establecimiento de una estrategia común, de complementariedad productiva y comercial.

Chile tiene evidentes debilidades, respecto de vuestras economías, en el plano tecnológico y comercial. Tiene, a su vez, fortalezas en la cantidad, variedad y potencialidad de muchos recursos naturales y en el costo de nuestros recursos humanos. En el ámbito comercial, además, una mejor ubicación geográfica respecto de los mercados Latinoamericanos y del Oriente.

Estas consideraciones nos hablan muy directamente de complementariedades, en todas las fases de la producción y de la comercialización. Nuestros extensos mares en el Pacífico Sur y nuestras tierras de extraordinaria fertilidad para el crecimiento forestales, nuestras riquezas mineras y nuestra potencialidad hidroeléctrica están disponibles para el capital, la tecnología y el empuje de los ciudadanos de estas tierras.

Estamos convencidos que la complementariedad es factible en tantos campos, y que es posible establecer - con beneficio mutuo - lazos tan estrechos y de tan larga vida, que podríamos originar una unión que no dudaríamos en calificarla de verdadera "Alianza Estratégica" entre nuestras economías. (Ver minuta I y II adjuntas, si se estima necesario profundizar al respecto).

Estamos seguros que esta visita contribuirá a mejorar nuestro conocimiento mutuo, a hacer mucho más fluído el intercambio que postulamos y, por ende, a establecer las bases de una verdadera Alianza como la que estamos esbozando.

7. Hay otro rasgo de vuestras economías que quisiera destacar. No son sólo los recursos naturales y las virtudes de un sistema económico abierto lo que ha permitido el notable desarrollo de vuestras economías y sociedades, en general.

Un característica distintiva del éxito ha sido el sistema educacional y de capacitación escandinavo. Ya en el siglo pasado Uds. comprendieron que invertir masivamente en educación era indispensable para salir del subdesarrollo. Chile, a escala latinoamericana, también lo entendió así, y quizás ello nos ha permitido avanzar con menos dificultades que otros países en el camino del desarrollo.

Hay, sin embargo, diferencias de significación en el ámbito educacional que es menester destacar. Básicamente, éstas son el fuerte énfasis en ciencias y tecnologías aplicadas y la notable calidad de vuestro sistema de capacitación y de educación de adultos.

Parte central de la política escandinava hacia el mercado del trabajo se basa en la gran movilidad laboral que la caracteriza, que ha facilitado los cambios estructurales de sus economías, ha dado rapidez a los procesos de reconversión y ha permitido explotar con éxito las tecnologías ya en aplicación en otros países líderes.

Todo ello no habría sido posible sin un excelente sistema educacional, orientado al manejo de las tecnologías relevantes para su dotación de recursos y a la eficaz capacitación profesional de jóvenes y adultos.

Confiamos en poder establecer un programa de Cooperación Chileno-Escandinavo destinado a ayudarnos en la estructuración un sistema de educación técnico-profesional, de capacitación de adultos y de transferencia tecnológica en los sectores líderes de ambos países, que logre fecundar eficazmente nuestros programas en la materia.

8. Por otra parte, los inversionistas escandinavos encontrarán en los nuevos acuerdos en materia de protección de inversiones y en las nuevas y más favorables condiciones que se comienzan a aplicar hacia los inversionistas extranjeros, un escenario que hará más atractiva su participación en nuestro país.

El fuerte crecimiento de nuestra economía y de su tasa de inversión es, adicionalmente, un importante aliciente para todo inversionista, pues traduce en forma inequívoca la bondad de las políticas económicas en aplicación y la tranquilidad que reina en el ámbito social y político.

9. En resumen, las posibilidades de incrementar nuestras mutuas relaciones son muy altas. Visualizamos una creciente presencia de hombres y capitales escandinavos en Chile; visualizamos una cooperación al desarrollo productivo, científico y tecnológico de mayor alcance; una interrelación institucional y comercial más profunda, estable y de mayor alcance estratégico; visualizamos, en síntesis, una verdadera Alianza beneficiosa para ambos países y por muchos años.

Dante Pesce S.  
M. de Hacienda.  
7/5/93.

*Minuta I relativa a visita  
de S.E. a países nórdicos.*

1. El Ministro de Hacienda participará en la gira durante la primera semana.
  2. Los países escandinavos pueden ser ejemplos para Chile en aspectos centrales del desarrollo forestal (Suecia y Finlandia), pesquero (Dinamarca y Noruega) y agroindustrial (Dinamarca).
  3. El énfasis de las relaciones con esos países había estado en la cooperación de tipo no reembolsable, de tipo político y social, la que está siendo sustancialmente reducida a partir de este año.
  4. En consecuencia, parece importante aprovechar la visita de S.E. para señalar nuevos rumbos.
  5. Suecia y Finlandia exportan casi US\$ 10.000 millones c/u en productos forestales, y Noruega y Dinamarca más de US\$ 3.000 millones c/u en productos del mar, siendo en ambos casos, los terceros y cuartos países en magnitud del comercio mundial de esos productos, después de Canadá y USA.
- Son, adicionalmente, países chicos y abiertos al comercio mundial y tienen características de organización productiva (pequeños productores, cooperativas) que lo hacen particularmente atractivos, como modelo para nuestro país.
6. Asimilar experiencias "ganadoras", caracterizadas por ser exportadoras de bienes de alto valor agregado, en sectores donde Chile tiene el mayor potencial productivo, es una tarea relevante, y ésta es una oportunidad para darle un significativo impulso.
  7. **OBJETIVO:** Debemos cambiar la imagen de país latinoamericano "típico" y la de país "competidor" de sus productos en los mercados internacionales, por la de un socio confiable y de largo plazo (Alianza estratégica).

*Debemos estrechar lazos en toda la cadena productiva, desde el manejo de recursos naturales, la innovación tecnológica, la capacitación, pasando por la inversión extranjera y joint*

*ventures, venta de equipos e insumos, hasta aspectos institucionales, legales y normativos (calidad, ambiental) y de comercialización internacional.*

La "alianza estratégica" tiene su **fundamento** en que a las fortalezas de ellos en los aspectos tecnológicos y de comercialización, podemos aportar las nuestras, como la velocidad de crecimiento de nuestros bosques (cinco veces más rápida), la amplia disponibilidad de tierras de aptitud forestal, mares más extensos y menos explotados, mano de obra de mayor productividad por unidad de costo, capacidad exportadora no despreciable, etc.

8. (¡Perdón por la falta de diplomacia!) Sin desconocer la importancia que ha tenido la cooperación de los países nórdicos en materia de índole social y los esfuerzos para promover nuestras exportaciones hacia estos países, considero que las **prioridades** en esta visita no deben ser esas, sino reorientarse hacia lo señalado en los puntos precedentes.

-----0000000000000-----  
TAREA DE DANTE PESCE. CONTACTOS.

#### **Sector Forestal.**

Corma, Eladio Susaeta.  
Fundación- Chile, Mario Hermosilla.  
Infor, Tomás Balaguer.  
CMPC, Fernando Raga  
Forestal Arauco, Antonio Grass.  
ASIMAD, Tomás Harrison  
Corfo, CPI, Carlos Bórquez  
Gerardo Mery, experto forestal en Finlandia, durante 20 años.  
AGCI, Marcela Gajardo.  
Embajada de Finlandia en Chile, Jukka Isotalo.  
Embajada de Suecia en Chile, Stina Mossberg.  
Jaakko Poyry, Raúl Rojas

#### **Sector Pesquero.**

Asoc. Exportadores de Salmones, Arnoldo Macaya  
Fundación-Chile, Carlos Wurmman y Pablo Herrera.

En el sector pesquero, después de una visión general, debo contactarme con Andrés Couve, pues es "su" sector y será el Ministro de Economía quién vaya a Noruega (y Dinamarca?).

DPS  
7/4/93.

*MINUTA II, con motivo de la visita  
de S.E. a los países nórdicos.*

*Desarrollo del concepto de Alianza estratégica, para los sectores forestal y pesquero.*

*(BORRADOR)*

*1. Como se dijo en un breve documento anterior, un objetivo central de la visita debe ser el establecer una "Alianza estratégica" con los países nórdicos.*

*El concepto de Alianza traduce la aspiración de llegar a ser socios en vez de competidores y el de estratégico, pone de relieve el largo plazo que debe caracterizar este tipo de relaciones.*

*Se propone desarrollar acciones en este sentido, como complementarias a la mantención de las buenas relaciones diplomáticas y a la normal actividad de fomento comercial, que realizan las instancias diplomáticas y consulares de Chile.*

*2. El objetivo básico de Chile en el campo económico es crecer a altas tasas y con equidad. El motor de este crecimiento es nuestra capacidad exportadora, la que ha venido aumentando persistentemente a tasas superiores al producto, hasta alcanzar los 10.000 millones de dólares el año 1992.*

*Sin embargo, no es fácil seguir aumentando las exportaciones sin una mayor diversificación de productos y de mercados. No parece tampoco factible, por lo menos en el corto plazo, penetrar mercados internacionales con productos completamente distintos de aquellos en los que tenemos ventajas comparativas naturales, como el cobre y los productos forestales, pesqueros y hortofrutícolas, que representan sobre el 90% de nuestras exportaciones.*

*Agregar valor a nuestros productos- normalmente "commodities"- ha sido una constante en todos los discursos de las autoridades públicas y privadas. Es una vía inevitable en nuestro proceso de desarrollo económico.*

*Mayor valor implica incorporar a los productos de exportación más elaboración, más calidad y mayor adecuación a las exigencias de los mercados (moda y diseño en general, oportunidad de entrega, servicio post-venta, etc).*

*En síntesis, se requiere incorporar tecnología, definida en su acepción más amplia como "know how" o el cómo hacer... y bien (a estándares internacionales) todas las etapas de una cadena productiva.*

*3. En el caso del sector forestal, tenemos "debilidades" frente a los productores suecos y finlandeses en gran parte de la cadena productiva. Véase, por ejemplo, en:*

- \* los sistemas de manejo de bosques, de cosecha de los mismos, de transporte interno y externo,*
- \* el procesamiento de madera, de secado, de elaboración de productos como paneles, muebles, piezas y partes, juguetes, etc.*
- \* los programas de capacitación en los distintos niveles,*
- \* informática forestal para la planificación, gestión y control de las masas forestales,*
- \* las normativas de calidad, normativa para construcción de viviendas de madera, normativa ambiental,*
- \* organización industrial, es decir, de relación entre grandes empresas con pequeños productores, sean abastecedores de insumos o servicios o de elaboradores de bienes primarios producidos por éstas; en organización de cooperativas forestales,*
- \* la legislación forestal, relativa a uso de suelos, manejo de bosques, de cuencas, de áreas silvestres, de legislación ambiental,*
- \* la institucionalidad pública para la gestión del sector,*
- \* la investigación científica y la innovación tecnológica en el sector,*
- \* la organización para el control de plagas, de incendios,*
- \* el aprovechamiento de subproductos, etc., etc.*

*Es decir, tenemos fortalezas sólo en la velocidad de crecimiento de nuestros bosques (alrededor de 5 veces más rápido) y en el costo de nuestra mano de obra. En las restantes etapas del proceso productivo y de comercialización se tienen "debilidades" de mayor o menor envergadura, todas las cuales se traducen en "barreras" para acceder a nuevos mercados y/o a la exportación de productos con mayor valor agregado y/o con mayores precios.*

*4. Un análisis similar se puede desarrollar para el caso del sector pesquero, respecto de los productores noruegos y principalmente, daneses.*

*(Se omite el análisis, aunque puede señalarse -a vía de ejemplo- que Fundación Chile me han señalado las ventajas de los daneses en cultivos de especies valiosas, como el Halibut; las ventajas de su harina de pescado prime; las ventajas de su tecnología en transporte de peces vivos, e innumerables otras áreas, que hacen de su sistema pesquero uno mucho más sofisticado que el nuestro).*

*No debe olvidarse que Chile es, dentro de los grandes exportadores pesqueros mundiales, aquel con el menor valor/ton de producto exportado.*

*5. Simultáneamente a los beneficios que puede obtener Chile de una "Alianza" con los países nórdicos, deben - por cierto - ponerse de relieve también, las ventajas que ellos pueden lograr al integrarse más estrechamente con nuestro país. El conocimiento mutuo más profundo que resulta de dichos vínculos, redundará en mayores demandas de bienes, servicios e inversiones nórdicas en las actividades mencionadas. Ellos también podrán usufructuar de la velocidad de crecimiento de nuestros bosques, de nuestra mano de obra y de nuestra posición geográfica en América Latina y respecto de los mercados del Oriente.*

*En este nuevo escenario, resultará natural que aumenten las inversiones o joint-ventures nórdicas en Chile, los "tradings" entre ambos países, acuerdos comerciales más efectivos y relevantes, complementariedad en la fabricación de partes y piezas, mayor compra por parte de empresas e instituciones chilenas de equipos, instrumental, software e insumos nórdicos, etc.*

## 6. Tareas concretas:

*Es necesario comenzar a materializar estos Convenios durante la visita de S.E., aprovechando la irrepetible oportunidad de estar en contacto con las más altas autoridades de esos países.*

*Para ello, se requiere **implementar previamente** las siguientes acciones:*

*A. Resolver la controversia entre la Cancillería y la Contraloría, de modo que los **Convenios suscritos con Suecia y Finlandia** hace 18 meses logren ser **ratificados oficialmente por nuestro país antes de la visita**. Sin ello, difícilmente convenceremos a dichos países que estamos interesados en estos Convenios y temas afines!*

*B. Durante la visita debemos lograr que los Gobiernos de esos países **nos pongan en un lugar de privilegio en sus Programas de Cooperación**.*

*La Cooperación a partir de ahora no implicará donación, como lo fue durante los primeros años de este Gobierno. Responderá a una concepción de **programas con costos compartidos**. Aún así, una Cooperación debidamente seleccionada de acuerdo a nuestras necesidades estratégicas, será ampliamente favorable a nuestros intereses. (Ver detalles en punto 7).*

*C. Debemos lograr la participación en la gira de empresarios relevantes del sector forestal (en Suecia y Finlandia) y del sector pesquero (en Dinamarca y Noruega). Los inscritos hasta el día de hoy (3 Mayo) no son suficientemente representativos. Estimo que con ellos difícilmente podría realizarse un seminario sectorial, sea forestal o pesquero.*

*Para fortalecer la participación de los privados, se debe:*

*- **decidir** (quién?) que se trabajará en el sentido indicado en mi minuta anterior, esto es, que no será sólo una visita protocolar.*

*- **invitar** (quién?) expresamente a determinados dirigentes y no dejar la iniciativa sólo al criterio de cada empresario. (Acabo de llamar a Marcelo Trivelli, para aclarar este punto, pero estimaba que no era función de la Presidencia invitar personalmente a los empresarios).*

7. Los contactos establecidos con las Embajadas de Suecia, de Finlandia, con dirigentes de la Corma, CMPC, Forestal Arauco, Asociación de Exportadores de Salmones, Fundación-Chile, tanto gerencia forestal como pesquera, Infor y otros, me permiten asegurar que todos verían con mucho agrado una iniciativa gubernamental en el sentido señalado en este documento.

Parece difícil, sin embargo, articular un plan de acción eficaz en el muy corto plazo. A pesar de ello, creo haber realizado una **primera etapa**, que consiste en auscultar la **factibilidad de un plan o programa para materializar las ideas antes expresadas**.

Al respecto, era necesario:

\* **Conocer la oferta tecnológica** (tecnología en su sentido amplio) de esos países. Contactos tenidos estos días me permiten asegurar que existen personas en Chile que conocen bastante bien esas realidades, como asimismo- y principalmente- instituciones nórdicas que pueden precisar esta tarea.

\* **Articular una demanda tecnológica desde nuestro país**. Contactos con las instituciones de **contraparte nacional** (Conaf, Infor, Fundación-Chile, Universidades y Asociaciones empresariales), me permiten predecir que es perfectamente posible generar un programa coherente de demanda tecnológica, que privilegie la incorporación de "know how" en las etapas más críticas (cuellos de botella) de nuestro desarrollo forestal o pesquero. Existen, por lo demás, suficientes estudios sectoriales como para estructurar una demanda eficaz.

\* **Financiamiento de la parte extranjera**. Los Convenios de cooperación bilaterales apuntan precisamente a este objetivo. Existen instrumentos específicos, además, adecuados para estas tareas y utilizados muy parcialmente por Chile.

\* **Financiamiento de la contraparte local**. Debe analizarse aún, en el caso de las instituciones del sector público. En el caso del sector privado o semiprivado (Fundación-Chile), no tendrían problemas para participar en programas de esta naturaleza.

En general, puede decirse que desarrollar una política de fomento productivo de mayor envergadura, en particular para los sectores exportadores con potencialidades aún inexploradas, no tiene detractores. Con mayor razón, si se pueden **implementar programas de alto nivel y de bajo costo!**

8. Resumiendo:

*\* El motor del crecimiento económico chileno, como se ha dicho en múltiples oportunidades, es el sector exportador.*

*\* Su crecimiento requiere de la incorporación permanente de know-how internacional.*

*\* Las dificultades actuales que predominan en los mercados mundiales y el término de la etapa fácil de crecimiento de las exportaciones chilenas acentúan su necesidad.*

*\* Los Convenios con los países nórdicos son una oportunidad para hacerlo, en sectores relevantes y en forma eficaz y a bajo costo.*

*\* No deben escatimarse esfuerzos, según mi opinión, para comenzar a materializarlos en la presente gira.*

Dante Pesce S.  
M. de Hacienda  
3/5/93.